

Phonak Charger Combi BTE .

Instrucciones de uso

Phonak Charger Combi BTE



Estas instrucciones de uso son válidas para:

Accesorios de carga no inalámbricos



Phonak Charger Combi BTE

Power Pack (base acumuladora) opcional



Información detallada de su cargador

i También consulte la información de seguridad con respecto al uso del cargador (capítulo 10).

Dispositivo

Phonak Charger Combi BTE

fuelle de alimentación y cable USB incluidos (<1 m)

Modelos de audífono compatibles

- Phonak Naída P-PR (P90/P70/P50/P30/Trial)
- Phonak Bolero M-PR (M90/M70/M50/M30/Trial)
- Phonak Sky M-PR (M90/M70/M50/M30/Trial)
- Phonak Roger Focus II

El cargador ha sido desarrollado por Phonak: un líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza.

El dispositivo Phonak Charger Combi BTE está diseñado para cargar audífonos recargables.

Lea las instrucciones de uso detenidamente para asegurarse de comprender y sacar el máximo provecho del cargador. Para obtener más información sobre las funciones, los beneficios, el uso y el mantenimiento o las reparaciones, póngase en contacto con su audioprotesista o el representante del fabricante. Puede encontrar información adicional en la ficha técnica de su producto.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Contenido

Su cargador

1. Partes del cargador 6

Uso del cargador

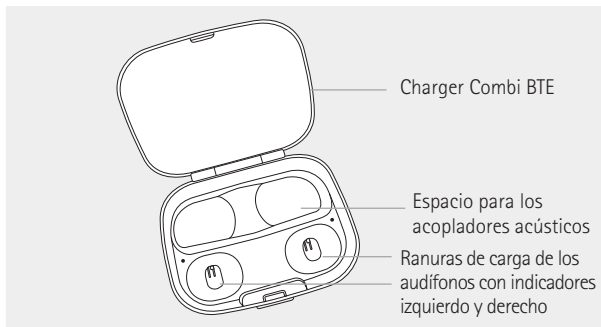
2. Preparación del cargador 8
3. Carga de los audífonos 9
4. Uso del Power Pack (base acumuladora) opcional 15

Información adicional

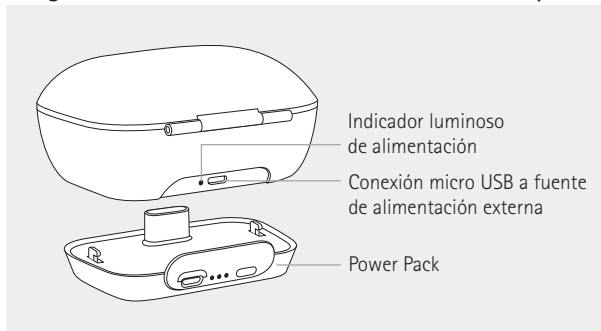
5. Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento 18
6. Cuidados y mantenimiento 19
7. Reparación y garantía 21
8. Información relativa al cumplimiento de la normativa 23
9. Información y explicación de los símbolos 27
10. Solución de problemas 32
11. Información importante relativa a la seguridad 34

1. Partes del cargador

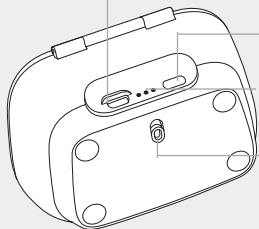
Cargador



Charger Combi BTE con Power Pack (base acumuladora) opcional



Conexión micro USB a fuente de alimentación externa

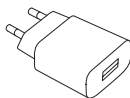
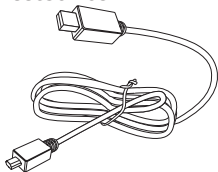


Botón de comprobación de la batería

Indicador luminoso del estado de la batería y la alimentación externa

Bloqueo y desbloqueo del Power Pack (base acumuladora)

Accesorios



Cable USB (<1 m)

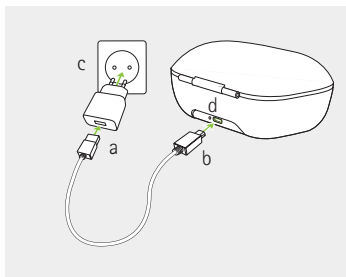
Fuente de alimentación con adaptador de enchufe de pared

Especificaciones de la fuente de alimentación y el cargador

Tensión de salida de la fuente de alimentación:	5 V de CC +/-5 %, corriente de 1 A
Tensión de entrada de la fuente de alimentación:	100-240 V de CA, 50/60 Hz, corriente de 0,25 A
Tensión de entrada del cargador:	5 V de CC +/-5 %, corriente de 150 mA
Tensión de salida del cargador:	5 V de CC +/-10 %, corriente de 100 mA
Especificaciones del cable USB:	5 V mín. 1 A, USB-A a microUSB, longitud máxima de 1 m

2. Preparación del cargador

Conexión de la fuente de alimentación



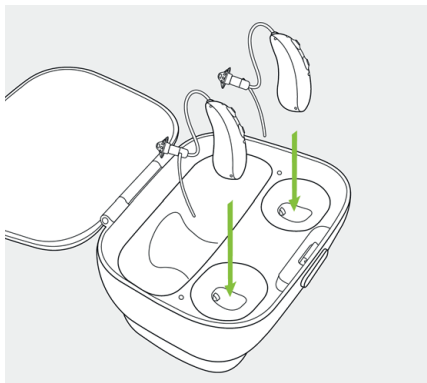
- Enchufe el extremo más grande del cable de carga en la fuente de alimentación.
- Enchufe el extremo más pequeño en el puerto USB del cargador.
- Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.
- Cuando se enchufa el cargador en la fuente de alimentación, aparece un indicador luminoso de color verde.

3. Carga de los audífonos

- ① Energía baja: Escuchará dos bips cuando quede poca carga en la pila. Dispondrá de unos 60 minutos antes de tener que cargar los audífonos (esto puede variar en función de los ajustes del audífono).
- ① Antes de utilizar sus audífonos por primera vez, se recomienda cargarlos durante 3 horas.
- ① Los audífonos deben estar secos antes de proceder a cargarlos; consulte el capítulo 5.
- ① Asegúrese de cargar y usar los audífonos dentro del intervalo de temperaturas de funcionamiento de +5 °C a +40 °C (de 41 °F a 104 °F).

Consulte el capítulo 2 para obtener información acerca de cómo montar el cargador.

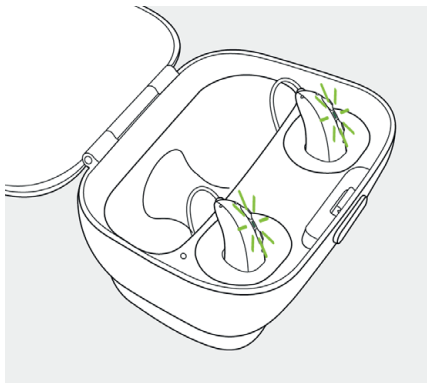
- 1.** Introduzca los audífonos en las ranuras de carga. Los audífonos se apagarán automáticamente al introducirlos en el cargador.



- i** Asegúrese de que las marcas de los audífonos izquierdo y derecho coincidan con los indicadores izquierdo (azul) y derecho (rojo) que se encuentran junto a las ranuras de carga.





2.

El indicador luminoso de los audífonos mostrará el estado de carga de la batería hasta que los audífonos estén totalmente cargados. Cuando estén totalmente cargados, el indicador luminoso permanecerá encendido (es decir, aparecerá una luz verde fija).



El proceso de carga se detendrá de forma automática cuando la batería esté totalmente cargada, así que los audífonos pueden permanecer en el cargador de forma segura. Los audífonos pueden tardar hasta 3 horas en cargarse. Durante la carga, puede cerrarse la tapa del cargador.

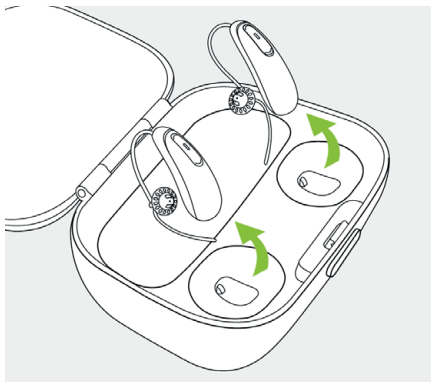
Tiempos de carga

Indicador luminoso del audífono	Estado de carga	Tiempos de carga aprox.
	0-10 %	
	11-80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81-99 %	
	100 %	3 h

3.

Para retirar los audífonos de las ranuras de carga:

1. recline los audífonos ligeramente hacia atrás; y
2. levántelos del cargador.



- i** No sujete los audífonos por los tubos al retirarlos del cargador, ya que los tubos pueden resultar dañados.

Los audífonos se encienden automáticamente cuando se retiran del cargador. El indicador luminoso empieza a parpadear. La luz verde fija indica que los audífonos están listos.

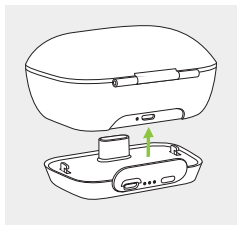
Para apagar el cargador, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.

- ① Apague sus audífonos antes de introducirlos en el cargador desconectado para almacenarlos.
- ① Cierre siempre la tapa cuando vaya a cargar los audífonos en un entorno húmedo.
- ① Si desenchufa el cargador con los audífonos cargándose dentro del mismo, asegúrese de apagarlos para evitar que se descarguen.

4. Uso del Power Pack (base acumuladora) opcional

1.

Acople el Power Pack (base acumuladora) a la parte inferior del cargador y bloquéelo.

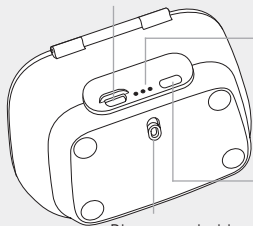


2.

Conecte el cable micro USB y enchúfelo a una fuente de alimentación externa. Se cargarán al mismo tiempo el Power Pack y los audífonos. Mientras esté conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso del Power Pack mostrará el estado de carga actual de la batería del Power Pack.

- ❶ Antes de utilizar el Power Pack por primera vez, se recomienda cargarlo durante 3 horas.
- ❶ Power Pack (base acumuladora) contiene una batería recargable de polímero de litio integrada y no extraíble.

Conexión micro USB a fuente de alimentación externa



Indicador luminoso del estado de la batería:

- 0 %-29 %
- 30 %-59 %
- 60 %-100 %

Botón pulsador de comprobación de la batería

Bloqueo y desbloqueo del Power Pack (base acumuladora)

3.

Para comprobar la capacidad de batería restante del Power Pack, pulse el botón pulsador de comprobación de la batería. Los indicadores luminosos mostrarán el estado.

- ❗ Asegúrese de cargar el Power Pack (base acumuladora) dentro del intervalo de temperatura de funcionamiento de +5 °C a +40 °C (de 41 °F a 104 °F).

Si el dispositivo ha estado sujeto a condiciones de almacenamiento y transporte distintas de las condiciones de uso recomendadas, espere 15 minutos antes de iniciar el dispositivo.

El cargador cuenta con la clasificación IP22. Esto quiere decir que está protegido de las gotas de agua que caen en vertical cuando está inclinado hasta 15 grados con respecto al plano horizontal. La clasificación IP22 se cumple cuando la tapa del cargador está cerrada.

5. Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

Asegúrese de poner en funcionamiento, transportar y almacenar los accesorios de carga de conformidad con las siguientes condiciones:

	Funcionamiento	Transporte	Almacenamiento*
Temperatura Intervalo máximo	De +5 °C a +40 °C (De 41 °F a 104 °F)	De -20 °C a +60 °C (De -4 °F a 140 °F)	De -20 °C a +60 °C (De -4 °F a 140 °F)
Humedad Intervalo máximo	Del 0 % al 85 % (sin condensación)	Del 0 % al 90 % (sin condensación)	Del 0 % al 70 % (sin condensación)
Presión atmosférica	De 800 hPa a 1060 hPa	De 500 hPa a 1060 hPa	De 500 hPa a 1060 hPa

*Almacenamiento del Power Pack (base acumuladora) durante un año o más: para evitar que se dañe la batería, el intervalo máximo de temperatura debe ser de -20 °C a 25 °C y la batería debe descargarse y volver a cargarse como mínimo una vez cada tres meses.

6. Cuidados y mantenimiento

Vida útil prevista

El cargador tiene una vida útil prevista de cinco años. Se espera que el uso del dispositivo sea seguro durante todo este tiempo.

Periodo de mantenimiento comercial

El mantenimiento diligente y de rutina del cargador ayuda a tener un perfecto rendimiento y una larga vida útil. Para garantizar una larga vida útil, Sonova AG proporciona un período mínimo de servicio técnico de cinco años tras la descatalogación del cargador.

Utilice las siguientes especificaciones como guía. Si desea obtener más información sobre la seguridad del producto, consulte el capítulo 10.2.

Información general


Asegúrese de que el cargador se utilice y reciba mantenimiento como se describe en estas instrucciones de uso.


Diariamente

Asegúrese de que las ranuras de carga estén limpias. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico como detergente, jabón, etc. para limpiar el cargador.

Semanalmente

Elimine el polvo o la suciedad de las ranuras de carga.

 Compruebe siempre que los audífonos y el cargador estén secos y limpios antes de proceder a la carga.

 Antes de limpiar el cargador, asegúrese siempre de que está desconectado de la corriente de la red eléctrica.

7. Reparación y garantía

Garantía local

Pregunte información sobre las condiciones de la garantía local al audioprotesista al que le ha adquirido el cargador.

Garantía internacional

Sonova AG concede una garantía internacional limitada de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre los defectos de fabricación y de los materiales del cargador. La garantía solo es válida si se muestra el comprobante de compra.

La garantía internacional no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener bajo las leyes nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

Límite de la garantía

Esta garantía no cubre los daños derivados de un uso o cuidado incorrecto del producto, la exposición a productos químicos o la utilización en condiciones que fueren indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio técnico no autorizados anulan la garantía. Esta garantía no cubre los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Audioprotesista autorizado
(sello/firma):

8. Información relativa al cumplimiento de la normativa

Europa:

Declaración de conformidad

Por la presente, Sonova AG declara que este producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) el dispositivo no puede provocar interferencias dañinas; y (2) el dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: este dispositivo ha sido probado para garantizar que cumple los límites de los dispositivos digitales de Clase B, según lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Dichos límites se han diseñado para brindar una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico.

Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada.

En caso de que este dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que podrá averiguar al apagar y encender el dispositivo, se recomienda al usuario que corrija la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora o vuelva a orientarla.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.
- Mantenga una distancia de al menos 20 cm entre el cargador y el cuerpo humano durante el funcionamiento.

Cumplimiento de las normas relativas a las emisiones y la inmunidad

Normas relativas a las emisiones	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11
	CISPR32
	CISPR25
	EN 55025

Normas relativas a la inmunidad	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC60601-1
ISO 7637-2	

9. Información y explicación de los símbolos



Con el símbolo CE, Sonova AG confirma que este producto cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.



Indica el fabricante del producto sanitario, tal y como lo define el Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios.



Indica el representante autorizado en la Comunidad Europea. El representante de la CE también es el importador a la Unión Europea.



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Este símbolo indica que la interferencia electromagnética causada por el dispositivo está dentro de los límites aprobados por la US Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.).



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.



Información importante para la manipulación y la seguridad del producto.



Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un producto sanitario específico.



Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar un producto sanitario.



Indica que el dispositivo es un producto sanitario.



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.

IP22

Clasificación IP = Clasificación de protección contra el ingreso. La clasificación IP22 indica que el dispositivo está protegido frente a cuerpos extraños sólidos de 12,5 mm o más de diámetro y que además está protegido frente a las gotas de agua que caen en vertical cuando la estructura está inclinada hasta 15°.



Temperatura durante el transporte y el almacenamiento: de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ (de $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ a $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$).



Humedad durante el almacenamiento: del 0 % al 70 % (sin condensación)



Presión atmosférica durante el transporte y el almacenamiento: de 500 hPa a 1060 hPa



Mantener seco durante el transporte.



El símbolo con el contenedor tachado pretende concienciarle de que no se debe desechar este cargador como desecha los residuos domésticos normales. Deseche los cargadores viejos o que no utilice en lugares específicos para los residuos electrónicos o entregue el cargador a su audioprotesista para que él lo deseche. Una correcta eliminación ayuda a proteger la salud y el medio ambiente.



Regulatory Compliance Mark (RCM) es una marca comercial para la seguridad eléctrica de equipos que cumplen con la EESS

Símbolos aplicables únicamente a fuentes de alimentación europeas



Fuente de alimentación con doble aislamiento.



Dispositivo diseñado para uso interior exclusivamente.



Transformador de aislamiento para seguridad eléctrica, a prueba de cortocircuitos.

10. Solución de problemas

Problema	Causas
No se inicia la carga	El cargador no está conectado a la fuente de alimentación
	Los audífonos no se han insertado correctamente en el cargador

❗ Si el problema continúa, póngase en contacto con su audioprotésista para obtener ayuda.

Qué hacer

Conecte el cargador a la fuente de alimentación (capítulo 2)

Inserte los audífonos correctamente en el cargador (capítulo 3)

Para obtener más información, consulte
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>.

11. Información importante relativa a la seguridad

Lea la información importante relativa a la seguridad y a las limitaciones de uso en las páginas siguientes antes de utilizar su dispositivo.

Uso previsto

El cargador está diseñado para cargar la batería de los audífonos recargables.

El Power Pack (base acumuladora) está diseñado para permitir que el cargador compatible recargue la batería de los audífonos recargables cuando no hay una fuente de alimentación externa disponible.

Usuario previsto

Previsto para personas con pérdida auditiva que usan los audífonos recargables compatibles, sus cuidadores y el audioprotesista.

Población de pacientes prevista

La población de pacientes prevista son usuarios de audífonos compatibles.

Indicaciones

Las indicaciones no proceden de los accesorios de carga, sino de los audífonos compatibles. Las indicaciones clínicas generales para el uso de los audífonos y la función de acúfenos son:

- Presencia de una pérdida auditiva
- Unilateral o bilateral
- Neurosensorial, conductiva o mixta
- De leve a profunda
- Presencia de acúfenos crónicos (solo se aplica a dispositivos que proporcionan la función de acúfenos)

Contraindicaciones

Las contraindicaciones no proceden de los accesorios de carga, sino de los audífonos compatibles. Las contraindicaciones clínicas generales para el uso de los audífonos y la función de acúfenos son:

- La pérdida auditiva no está dentro del rango de adaptación del audífono (p. ej., ganancia, respuesta en frecuencia)
- Acúfenos agudos
- Deformidad del oído (p. ej., conducto auditivo cerrado, ausencia del pabellón auditivo)

- Pérdida auditiva neuronal

Los criterios principales para la derivación de un paciente a fin de obtener una opinión médica o de otro especialista o para tratamiento son los siguientes:

- Malformación congénita o traumática visible del oído;
- Antecedentes de drenaje activo del oído en los 90 días anteriores;
- Antecedentes de pérdida auditiva repentina o de rápida progresión en uno o ambos oídos en los últimos 90 días;
- Mareos agudos o crónicos;
- Diferencia audiométrica ósea-aérea igual o superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz y 2000 Hz;
- Signos visibles de acumulación significativa de cerumen o de un cuerpo extraño en el conducto auditivo;
- Dolor o malestar en el oído;
- Aspecto anómalo del tímpano y del conducto auditivo, como:
 - Inflamación del canal auditivo externo
 - Tímpano perforado
 - Otras anomalías que el audioprotesista considere de interés médico

El audioprotesista podría considerar que una derivación no es apropiada o no supone un beneficio para el paciente cuando se cumplen los siguientes factores:

- Cuando hay suficientes pruebas objetivas que indican que la enfermedad se ha investigado a fondo por parte de un médico especialista y que se ha proporcionado cualquier tratamiento posible;
- La afección no ha empeorado ni cambiado significativamente desde la anterior investigación o tratamiento.

Si el paciente ha decidido, con conocimiento de causa y de forma competente, no aceptar el consejo de buscar una opinión médica, se pueden recomendar sistemas de audífonos adecuados siempre que se tengan en cuenta las siguientes consideraciones:

- La recomendación no tendrá ningún efecto adverso sobre la salud o el bienestar general del paciente.
- Los registros confirman que se han tenido en cuenta todas las consideraciones necesarias sobre el mejor interés del paciente. Si la ley lo exige, el paciente ha firmado un descargo de responsabilidad para confirmar que no se ha aceptado el consejo de derivación y que es una decisión informada.

Ventajas clínicas





Por sí solos, los accesorios de carga no proporcionan una ventaja clínica directa. Se proporciona una ventaja clínica indirecta al permitir que los audífonos recargables logren su objetivo previsto.


Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con los accesorios de carga deberá notificarse al representante del fabricante y a la autoridad competente de la zona geográfica de residencia. El incidente grave se define como cualquier incidente que causó, podría haber causado o podría causar, de forma directa o indirecta, cualquiera de las siguientes situaciones:


- a) la muerte de un paciente, usuario u otra persona
- b) el deterioro grave temporal o permanente de la salud de un paciente, usuario u otra persona
- c) una amenaza grave para la salud pública


Para notificar un funcionamiento o evento inesperado, póngase en contacto con el fabricante o con un representante.


11.1 Advertencias sobre riesgos


-  No utilice los accesorios de carga en zonas con peligro de explosión (minas o zonas industriales con peligro de explosión, entornos con mucho oxígeno o áreas en las que se manipulen anestésicos inflamables). El dispositivo no cuenta con certificación ATEX.
-  Mantenga los accesorios de carga fuera del alcance de los niños, individuos con deterioro cognitivo y mascotas.
-  No cubra todo el cargador durante la carga, p. ej., con un paño.
-  Este equipo no deberá utilizarse situado junto a otro equipo o apilado sobre este, ya que puede provocar un funcionamiento incorrecto. Si debe usarse de esta forma por necesidad, deberán observarse tanto este equipo como los otros para asegurarse de que están funcionando con normalidad.


 Lo siguiente solo se aplica a personas con dispositivos médicos implantables activos (es decir, marcapasos, desfibriladores, etc.): Mantenga el cargador a una distancia de al menos 15 cm (6 pulgadas) del implante activo. Si detecta cualquier interferencia, no use el cargador y póngase en contacto con el fabricante del implante activo. Tenga en cuenta que los cables eléctricos, las descargas electrostáticas, los detectores de metales de los aeropuertos, etc. también pueden causar interferencias.


 El uso de accesorios, transductores y cables diferentes a los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría ocasionar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y, como consecuencia, provocar un funcionamiento incorrecto.


 No toque los contactos del cargador cuando esté encendido.

-  Los cables y cordones pueden causar estrangulamiento si se enrollan en el cuello. No deje el dispositivo y sus componentes sin vigilancia si hay presentes niños, individuos con deterioro cognitivo o mascotas.

-  El puerto USB del cargador deberá usarse únicamente para el fin descrito.

-  Para el cargador, utilice únicamente equipos certificados por IEC 60950-1*, IEC 62368-1 o IEC 60601-1 con una potencia nominal de salida de 5 V de CC. Mín. 500 mA.

-  No se permite realizar cambios ni modificaciones en el dispositivo sin que Sonova AG los haya aprobado explícitamente.

-  Los equipos de comunicaciones por RF portátiles (incluidos periféricos como los cables de antena o las antenas externas) deberán utilizarse a una distancia mínima de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del cargador, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, puede que se produzca una degradación en el rendimiento de este equipo.

11.2 Información acerca de la seguridad del producto

- ① Proteja los accesorios de carga del calor (no los deje nunca cerca de una ventana o en el coche). No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar los accesorios de carga (debido a un riesgo de incendio o explosión). Pregunte a su audioprotesista acerca de los métodos de secado más adecuados.
- ① No coloque los accesorios de carga cerca de una superficie de cocción de inducción. Las estructuras conductoras del interior de los accesorios de carga podrían absorber la energía inductiva y provocar la destrucción térmica.
- ① No deje caer los accesorios de carga. Si se caen en una superficie dura, pueden resultar dañados.
- ① Los accesorios de carga y la fuente de alimentación deben protegerse frente a los golpes. Si los accesorios de carga o la fuente de alimentación resultan dañados después de un golpe, deberán dejar de utilizarse.

- ① No utilice los accesorios de carga en zonas donde esté prohibido el uso de equipos electrónicos.
- ① Los audífonos deben estar secos antes de proceder a cargarlos. De lo contrario, la fiabilidad de la carga no podrá garantizarse.

Su audioprotesista:

EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Alemania



Fabricante:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suiza
www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD



029-1194-06/V1.00/2022-06/NLG © 2022 Sonova AG All rights reserved